



大会

Distr.: General  
12 April 2007  
Chinese  
Original: English

---

第六十一届会议

议程项目 90(y)

全面彻底裁军：小武器和轻武器

非法贸易的各方面问题

2007 年 4 月 4 日日本常驻联合国代表给秘书长的信

我谨通知您，日本政府于 2007 年 3 月 12 至 13 日在东京举行了题为“从保护和扶持和平社区的观点看小武器和轻武器问题”的讲习班，并请您注意主席关于讲习班的摘要（见附件）。

为此，请将本函及其附件作为大会议程项目 90（y）下的文件分发为荷。

日本常驻联合国代表

大岛贤三（签名）



## 2007 年 4 月 4 日日本常驻联合国代表给秘书长的信的附件

### 主席关于“从保护和扶持和平社区的能力的观点看小武器和轻武器问题”东京讲习班的摘要

应日本政府邀请，2007 年 3 月 12 日至 13 日举行了“从保护和扶持和平社区的观点看小武器和轻武器问题”的东京讲习班。18 国政府的 26 名代表以及 29 名代表各组织和研究机构的个人参加了讲习班。

讲习班的目的是分享与会者迄今在致力于小武器和轻武器问题方面所积累的最佳做法的经验和实际知识，加深对需求因素的了解，以及从保护和扶持和平社区的观点交流对转让控制的看法。

讲习班证明非常及时、非常有用，也达到了它的目标。绝大多数与会者重申，有必要保持处理非法小武器和轻武器问题的势头，并在各级采取积极的举措落实《行动纲领》。所有主题发言都很有价值，很有启发性，其后的交换看法也生动活泼和卓有成效。下文总结了讲习班的纲要和会议讨论或提到的若干重点。负责阿富汗援助协调和非政府组织的大使、前裁军谈判会议大使美根庆树在所有会议期间担任了主席。

在开幕式上，下列人士发了言：日本外务副大臣 Midori Matsushima 女士；日本众议员、前外务副大臣伊藤信太郎先生（博士）；众议员、前两性平等和社会事务国务大臣猪口邦子；南非议会外交委员会主席、议会议员 Fatima Nagdee-Hajaig 女士；联合国亚太和平与裁军区域中心主任石栗勉先生以及日本外务省裁军、不扩散和科学司司长中根猛先生。

在主题为“分析需求因素及其用途：社区的观点”的第二次会议上，下列人士作了主题发言：德国外交部常规军控司副司长 Michael Hasenau 先生；小武器调查高级研究员 Robert Muggah 先生；联合王国布拉德福德大学国际合作与安全中心主任 Owen Greene 博士。

在主题为“最佳做法：需求因素方面的成功项目”的第三次会议上，下列人士作了主题发言：肯尼亚议会副议长 David Musila 先生；肯尼亚共和国外交部国际组织和会议司副司长 Salim M. Salim 先生；日本柬埔寨小武器管理问题援助小组项目经理 Yasumitsu Kida 先生；柬埔寨王国中央公共程序局局长助理 Kim Yideth 先生；开发署预防危机和复原局小武器地雷行动股 Marc-Antoine Morel 先生及东京外国语大学和平与冲突研究的 Kenji Isezaki 教授。

在主题为“转让控制：社区保护的观点”的第四次会议上，下列人士作了主题发言：联合王国外交和联邦事务部国际安全和常规军控司组长 Alastair Totty 先生；哥斯达黎加驻日本大使馆公使衔参赞兼总领事 Jorge Enrique Valerio

Hernandez 先生；乐施会日本分会政策干事 Midori Natsuki 女士及日内瓦论坛协调员 Patrick Anthony MC Carthy 先生。

在主题为“在执行《行动纲领》解决小武器和轻武器问题及今后行动方面的进展和问题”的第五次会议上，下列人士作了主题发言：日本预防冲突中心主席 Mitsuro Donowaki 先生；联合国裁军事务部项目协调员 Takashi Mashiko 先生；加强世界安全组织国际武器转让控制问题顾问 Bernardo Mariani 先生；荷兰王国大使馆一等秘书 Onny Kitty Hiltje Jalink 女士及巴基斯坦大使馆公使 Iftikhar Hussain Shah 先生。

在开幕式后的各次会议上，主题发言后进行了一般性意见交换。

### 需求因素

与会者讨论了调查分析、目标和方式方法，以实现减少对小武器和轻武器需求的目标。对社区而言，解决冲突是社区的和平进程、包括小武器和轻武器问题的关键。必须根据各具体社区和各国的依据并在适当考虑各社区和各国背景的情况下，以审慎的方式解决需求因素等复杂问题，有关调查分析的重要性怎样强调都不为过。例如，买回项目对某些国家可能有效，但在其他国家不一定适用。结果不仅受具体社区的情况、而且受政治意愿的影响。有了这种调查分析才能导致适当的目标和政策。

在讲习班上，提到了需求因素方面涉及具体社区的一些重要因素，包括边界两边的社区局势、城市/农村的情况、性别问题以及枪支文化的存在和历史。应保持供求平衡，否则，过剩武器有可能变成非法武器，潜在的使用者也有可能与社区外的供应者进行联系。

为了减少小武器和轻武器的需求因素，必须采取全面的方式，因为社区涉及很多行动者，每一行动者都有自己的供求要素。应分析各行业、层次、方面和行动者的需求因素，然后才能统筹地决定政策和措施。但应注意需求因素，这是因为，制定规范的努力迄今还是主要集中在供应方面。

讲习班还讨论了减少需求因素的某些具体措施。作为建立信任的措施，省、地区和乡一级的教育和讲习班都十分有用，社区成员参加这些讲习班以及社区成员和安保部门官员之间进行交流，有助于建立这种信任，而建立信任反过来有助于减少对武器的需求。社区成员可目睹武器被销毁的销毁仪式以及无枪支宣言，对于社区建立信任都会大有帮助。

虽然《行动纲领》只涉及非法小武器和轻武器，但考虑合法小武器和轻武器的某些方面也十分重要，因为需求因素涉及很多的方面，应详细审查每个方面，包括合法小武器和轻武器转入非法渠道的问题。

各国政府的政治意愿，对于国家和解和从需求方面出发解决小武器和轻武器问题，是关键的因素。这种政治意愿影响到冲突的解决和解决冲突后的顺利进程，包括解除武装、复员和重返社会（复员方案）。各国政府立法禁止非法武器，为某些国家收集武器提供了基础。政客的角色以及他们同社区成员、包括非政府组织成员的沟通，都不容忽视，这样才能让政治意愿有牢靠而坚实的基础。

一些国家无疑具有解决小武器和轻武器问题的意愿，但也需要具备实施小武器和轻武器项目的实际措施和资源。一些与会者谈到有必要在这方面支持受害国。与会者确认，考虑到人类安全正在得到越来越多的重视，必须将小武器和轻武器方案纳入国家方案的制定工作，包括似应适当注意有关的《欧合组织准则》和 2006 年 6 月发起的《武装暴力与发展问题日内瓦宣言》。

人们有可能为保护自己和家庭而持有小武器和轻武器。如果他们觉得社区不够安全，他们就可能要购买武器。当地社区和国家治安警察日常行为如何，可能影响到安全感。在这种情况下，安全部门改革可能在减少武器需求方面发挥重要作用。这对于管理储存和防止官员腐败等实际问题也十分重要。安全部门改革也应列入复员方案进程，因为复员方案进程并不是孤立的进程。在某些情况下，在安全部门改革的支助下加强司法（或伸张正义），有可能成为减少需求的一个必要的前提。

在一些社区，人们仍然出于安全的原因拥有武器，但如果社区坚持和平文化，就不一定造成冲突。因此，收缴武器并非唯一的解决办法，但它取决于当地情况和社区气氛等具体的情况。也应考虑武器的比较价值。

### 转让控制

本次会议是在全球一级继续采取行动执行《行动纲领》的一个例子。加拿大今年 8 月将在日内瓦组织一次会议，推动对转让控制问题的了解。这次会议也对在 2008 年举行的下一次成员国两年期会议采取进一步的行动有好处，这一问题将于 2007 年第一委员会上进行讨论。

关于转让控制，造成社区不安全的转让有时候是来自邻国。与会者指出，转让给冲突和受影响地区的有关武器，绝大多数是二手武器，常常是由储存中流落出来，或属于控制不严格的生产商制造的武器。此外，还存在是谁将武器运到这些地区以及支付这些武器的资金来自何处的问题。

与会者提出了一些统计数字，例如全世界现有 98 个武器生产国，大多数出口者都不是制造者，绝大多数出口者同时也是进口者。

需求因素与转让控制密切相关。关于需求因素的讨论中提到，在小武器和轻武器的转让链中，在武器到达最终用户手中之前，每一行动者都有自己的供求。不论对小武器和轻武器的转让如何管制得当，只要有需求，即使是通过非法手段，

需求也会得到满足。因此，从供应的角度来看，采取全面的方式也是必要的。从社区保护的观点来看，也存在军火生产限度的论据。此外，需要通过国际合作建立起严密的控制。考虑到各国出于自卫和安全需要而拥有武器的权利，有必要实行负责任的转让和对转让进行国际控制。一旦小武器和轻武器进入社区，它们就会使暴力的效果更加致命，使冲突更加旷日持久。

关于军火贸易条约问题，国际社会必须采取一致的行动，让这方面取得进展。讲习班上提出的一种意见是，军火贸易条约不是为了结束军火贸易，而是就哪种转让不应予以批准规定明确的标准并达成协议。另一种意见认为，军火贸易条约有可能对《小武器和轻武器行动纲领》所涉转让控制问题带来深远的影响。与会者还表示，要使军火贸易条约完全有效，必须根据国际法规定各国所有现有义务。

讲习班确认大会第 61/89 号决议“推动拟订一项武器贸易条约：建立常规武器进出口和转让共同国际标准”中提到的要求，即秘书长要了解会员国的看法以及秘书长应就这一问题向大会第六十二届会议提交报告。关于这一点，会议提请与会者注意，各国应于 2007 年 4 月 30 日之前向秘书处提交关于军火贸易条约的可行性、范围和参数的看法。这是裁军事务部 2007 年 1 月的普通照会中规定的期限。一个政府专家组将审查这一问题和向大会第六十三届会议提交报告。

与会者强调了军火贸易条约的重要性，并就这一条约需要包括的参数交换了有用的看法。讲习班建议各会员国积极参加这一进程。讲习班认识到，列入军火贸易条约的内容还有待于在追踪非法小武器和轻武器政府专家组（政府专家组）中进行讨论。但政府专家组应考虑到上述情况。

### **《行动纲领》执行进展情况和问题**

尽管 2006 年审查大会没能商定进一步的全球行动，但正如审查大会主席指出的，联合国《行动纲领》仍然是解决小武器和轻武器非法贸易的主要全球性框架。

现已有足够的区域性安排，包括除亚洲外的转让控制安排，而亚洲的安排工作刚刚开始。与会者认为必须有全面性的安排，以便对这些区域性的安排作出协调。联合国在这方面可以发挥重大作用。

与会者强调，《行动纲领》依然有效，它仍然是小武器和轻武器问题上主要国际性协定。需要在国家、区域和国际各级加紧执行《行动纲领》。讲习班与会者还认识到，《行动纲领》通过后，各国取得了很多的成就，包括向联合国提交国别报告的数量、识别和跟踪非法小武器的国际跟踪文书的通过、政府专家组当前的中介进程以及大会去年通过的关于军火贸易条约和常规弹药的决议。

通过关于需求因素和转让控制的讨论，与会者认识到供求两面在全球、区域、国家和社区各级都密切相关。此外，小武器和轻武器问题十分复杂，为解决小武

器和轻武器问题方面，各国需要谈判并取得共同看法的问题纷繁复杂，这是必然的。《行动纲领》进程的优点是它的持续性。由于需要对小武器和轻武器问题采取全面的办法，联合国这样的常设性论坛适合开展这一长期和持续的进程。

---